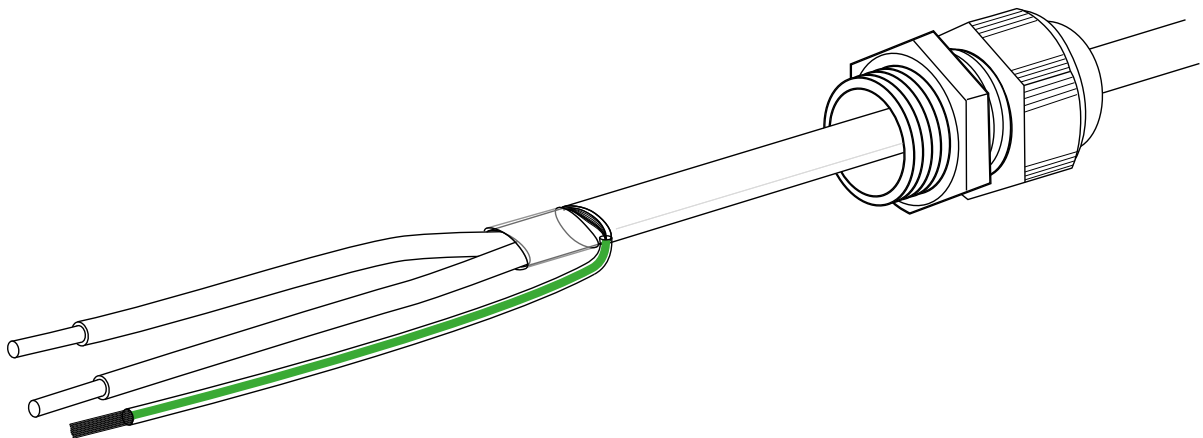




INSTRUCTIONS DE TERMINAISON



ELVB-SRAP-Ex

Kit de terminaison d'alimentation avec presse-étoupe
pour ELP/PFA

SOMMAIRE

Sujet	Page
Remarques importantes et informations de sécurité	3
Étiquette d'emballage	3
ELVB-SRAP-Ex M20 BR [09CA073]	3
ELVB-SRAP-Ex ½" [09CA074]	3
ELVB-SRAP-¾" ST [09CA075]	3
Outils recommandés	4
Contenu de l'ensemble de terminaison de puissance	4
ELVB-SRAP & ELVB-SRAP-Ex	4
Types de kits et compatibilités	4
Préparation et montage	5
Couper le câble chauffant	5
Glisser le presse-étoupe	5
Retirer la gaine extérieure	5
Détacher la tresse de protection	5
Retirer l'isolation intérieure et la feuille blanche	5
Mettre à nu les conducteurs d'alimentation	6
Terminer l'assemblage	7

Conventions générales d'affichage

Les points particulièrement importants de ces instructions sont indiqués par les symboles suivants :

 **ATTENTION**

Indique une situation potentiellement dangereuse.
Si elle n'est pas évitée, il y a un risque de dommages ou de dysfonctionnement.

 **DANGER**

Indique une situation extrêmement dangereuse.
Si elle n'est pas évitée, il y a danger de mort ou au moins un risque élevé de blessures graves.

 **REMARQUE**

Informations et instructions importantes pour une utilisation sûre, efficace et respectueuse de l'environnement.

 **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, il y a un risque de blessure ou au moins un risque élevé de dommage.

Réserve

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques. Les modifications, les erreurs et les fautes d'impression ne donnent droit à aucun dédommagement. Pour les composants et systèmes de sécurité, il convient de respecter la notice de montage ainsi que les normes et prescriptions applicables et actuellement en vigueur.

eltherm Canada Inc. 1155 Appleby Line, Unit E7 Burlington ON L7L 5H9 Canada P.: +1 (289) 812-6631 1 F.: +1 (844) 325-6750 info@eltherm.com	Document : 86450409CA073		Instructions de terminaison ELVB-SRAP & ELVB-SRAP-Ex	
	Auteur:	Peter Schmidt	Date:	28.11.2024
	Révision: 0	Jonas Schmidt	Date:	28.11.2024

REMARQUES IMPORTANTES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Le montage et les raccordements doivent être réalisés en conformité avec les directives et les codes de l'électricité NEC et CEC.

L'homologation de composant et les cotes de rendement sont basées sur l'utilisation exclusive des pièces et des accessoires du fabricant eltherm.

L'assemblage doit être effectué par du personnel formé et qualifié.

- À CONSERVER



Pour une utilisation conforme et sûre des ensembles de raccordement ELVB-SRAP et ELVB-SRAP-Ex, veuillez suivre cette notice.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir vous y référer ultérieurement (par ex. dans la documentation de l'installation).

ÉTIQUETTE D'EMBALLAGE

ELVB-SRAP-Ex M20 BR [09CA073]



eltherm GmbH Power Termination Kit
ELVB-SRAP-Ex M20 BR

Item-N°.: 09CA073 <yyyy-MM-dd>

max. 600V, max. 40W/m, max. 40A

Zone 1 AEx eb IIC Gb / Ex eb IIC Gb
Zone 21 AEx tb IIIC Db / Ex tb IIIC Db
Class II Div 1 Grp E,F,G / Class III Div 1



DEKRA 24CAUS 40-144991

Use with eltherm ELP/PFA heaters only.
Refer to installation instructions.

Trace heater set -WS min. installation Temperature -60 °C / -76 °F

eltherm GmbH
Ernst-Heinkel-Straße 6-10
57299 Burbach, Germany
T: +49 (0)2736 4413-0
info@eltherm.com

www.eltherm.com

CAUTION: for industrial use only. Temperature at the point of connection to the branch circuit may exceed 60 °C
ATTENTION: pour usage industriel seulement. La température au point de connexion au circuit de dérivation peut dépasser 60 °C

864A0709CA073 Packaging label ELVB-SRAP-Ex M20 BR

ELVB-SRAP-Ex 1/2" BR [09CA074]



eltherm GmbH Power Termination Kit
ELVB-SRAP-Ex 1/2" BR

Item-N°.: 09CA074 <yyyy-MM-dd>

max. 600V, max. 40W/m, max. 40A

Zone 1 AEx eb IIC Gb / Ex eb IIC Gb
Zone 21 AEx tb IIIC Db / Ex tb IIIC Db
Class II Div 1 Grp E,F,G / Class III Div 1



DEKRA 24CAUS 40-144991

Use with eltherm ELP/PFA heaters only.
Refer to installation instructions.

Trace heater set -WS min. installation Temperature -60 °C / -76 °F

eltherm GmbH
Ernst-Heinkel-Straße 6-10
57299 Burbach, Germany
T: +49 (0)2736 4413-0
info@eltherm.com

www.eltherm.com

CAUTION: for industrial use only. Temperature at the point of connection to the branch circuit may exceed 60 °C
ATTENTION: pour usage industriel seulement. La température au point de connexion au circuit de dérivation peut dépasser 60 °C

864A0709CA074 Packaging label ELVB-SRAP-Ex 1/2" BR

ELVB-SRAP-3/4" ST [09CA075]



eltherm GmbH Power Termination
ELVB-SRAP 3/4" ST

Item-N°.: 09CA075 <yyyy-MM-dd>

max. 600V, max. 40W/m, max. 40A



DEKRA 24CAUS 40-144991

Use with eltherm ELP/PFA heaters only.
Refer to installation instructions.

Trace heater set -WS min. installation Temperature -60 °C / -76 °F

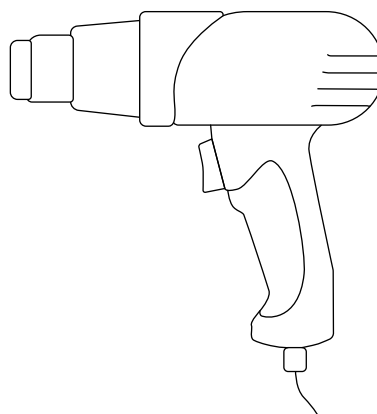
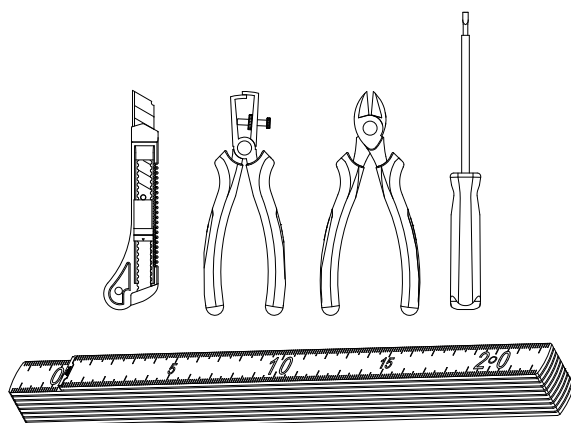
eltherm GmbH
Ernst-Heinkel-Straße 6-10
57299 Burbach, Germany
T: +49 (0)2736 4413-0
info@eltherm.com

www.eltherm.com

CAUTION: for industrial use only. Temperature at the point of connection to the branch circuit may exceed 60 °C
ATTENTION: pour usage industriel seulement. La température au point de connexion au circuit de dérivation peut dépasser 60 °C

864A0709CA075 Packaging label ELVB-SRAP 3/4" ST

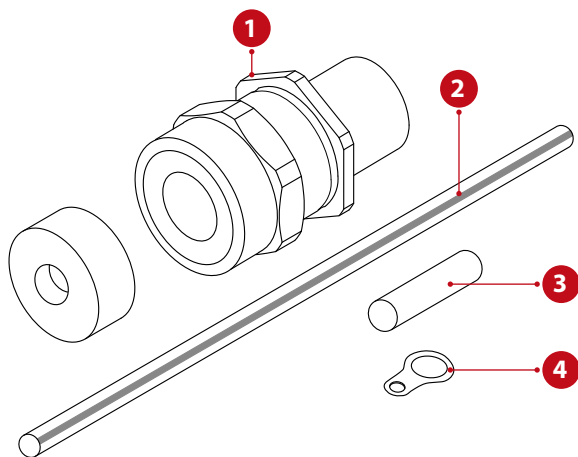
OUTIL RECOMMANDÉ



CONTENU DE L'ENSEMBLE DE TERMINAISON DE PUISSANCE

ELVB-SRAP & ELVB-SRAP-Ex

convient pour une utilisation avec ELP/PFA



N°	Type	Quantité
1	Presse-câble Ex db eb tb M20x1,5 ou 1/2" NPT (diffère ; voir tableau à droite)	1 pc
2	Gaine thermorétractable Øi=3/16" (4,8 mm); 4,7" (120 mm) ; gn/ge	1 pc
3	Manchon en silicone Ø4/6, 1,18 » (30 mm)	1 pc
4	Kit de mise à la terre (optionnel, séparé)	(1) pc

REMARQUE

Ce kit ne comprend pas de terminaison d'extrémité. Si une terminaison est nécessaire, elle doit être commandée séparément.

Types d'ensembles et compatibilités

Article N°	Type / Taille du filet d'entrée	utilisable avec
09CA073	ELVB-SRAP-Ex M20 BR / Passe-câble M20x1,5	ELP/PFA
09CA074	ELVB-SRAP-Ex 3/4" / Passe-câble 1/2" NPT	ELP/PFA
09CA075	ELVB-SRAP-3/4" ST / sans passe-câble	ELP/PFA

REMARQUE

Pour les jeux de connexion ELVB-SRAP-3/4" ST les passe-câbles sont à commander séparément:

Article no.	Type	Approuvé pour l'utilisation avec le passe-câble
09CA075	ELVB-SRAP-3/4" ST	T&B 2237



AVERTISSEMENT

Les presse-étoupes inclus dans les kits « ELVB-SRAP...BR », lorsqu'ils sont installés dans des appareils qui ne sont pas soumis à des surcharges (classe II), ne doivent pas être utilisés lorsque la température de surface dépasse +165°C.

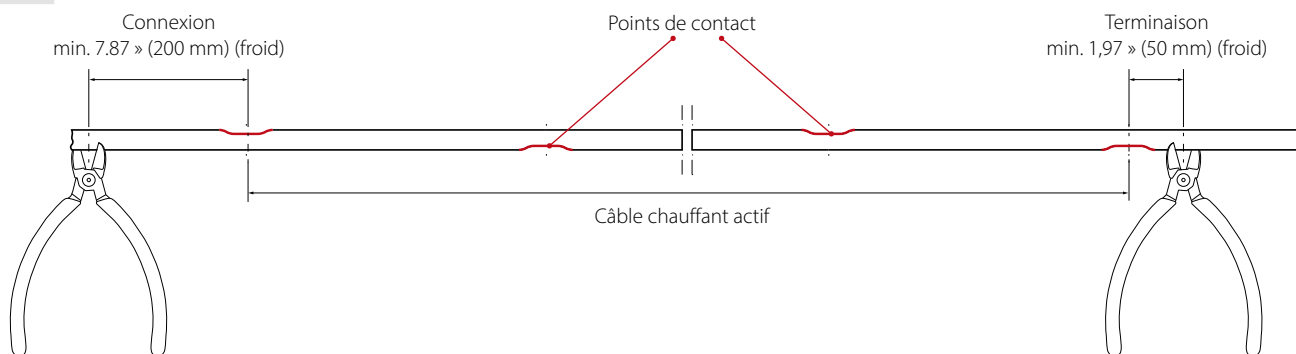


ATTENTION

- La terminaison ne doit être effectuée que par du personnel formé, qualifié et compétent en matière d'installations de chauffage par traçage dans les zones dangereuses !
- Une fois les travaux terminés, la résistance d'isolation doit être contrôlée (min. 500 VDC, recommandé 2 500 VDC, min. 20 MOhm) !
- S'assurer d'utiliser l'outillage approprié pour exécuter les raccordements en accord avec la dimension des câbles et des terminaisons!

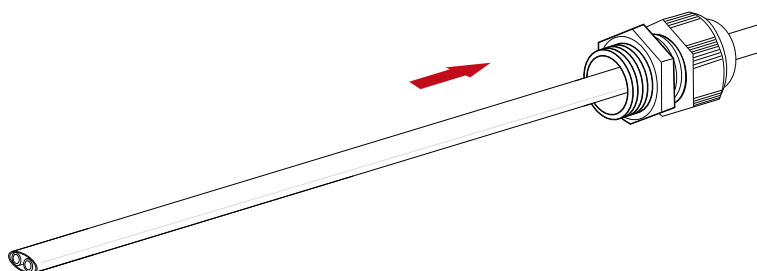
PRÉPARATION ET ASSEMBLAGE

1.



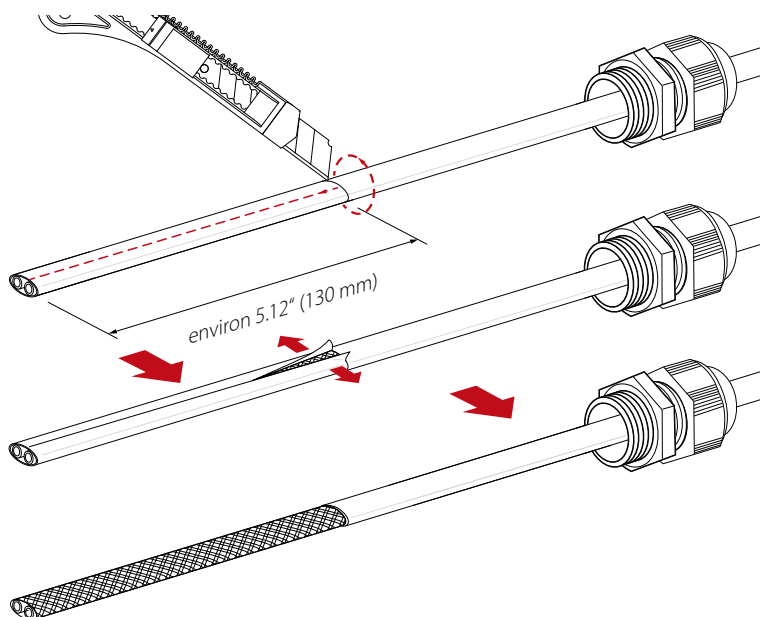
Couper le câble chauffant ELP

2.



Glisser le presse-étoupe. Il ne sera pas possible de le glisser plus tard.

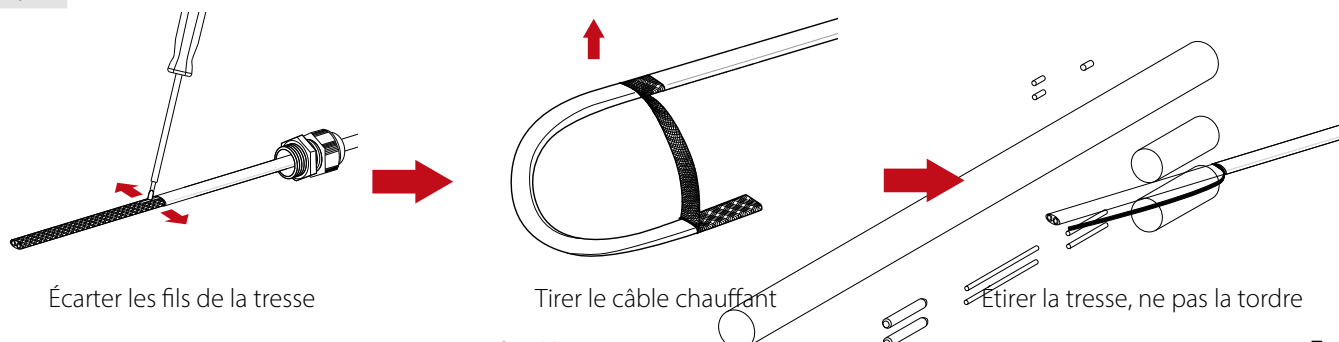
3.



ATTENTION
Ne pas endommager la tresse de protection !

Retirer l'enveloppe extérieure

4.

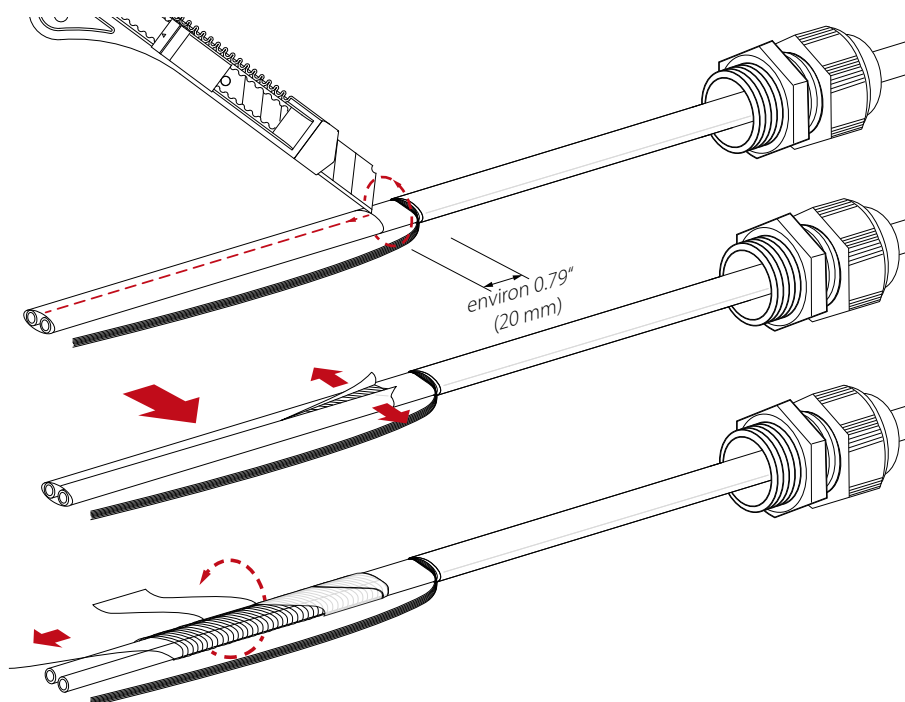


Écarter les fils de la tresse

Tirer le câble chauffant

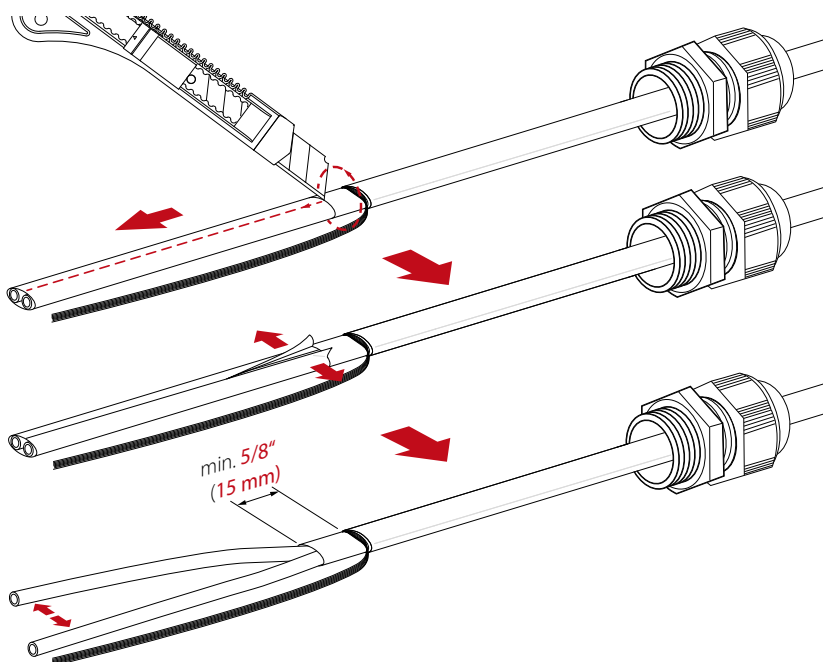
Étirer la tresse, ne pas la tordre

5.



Retirer l'isolation interne et la feuille blanche, dérouler et couper le fil chauffant.

6.



Mettre à nu et séparer le fil de bus.



DANGER

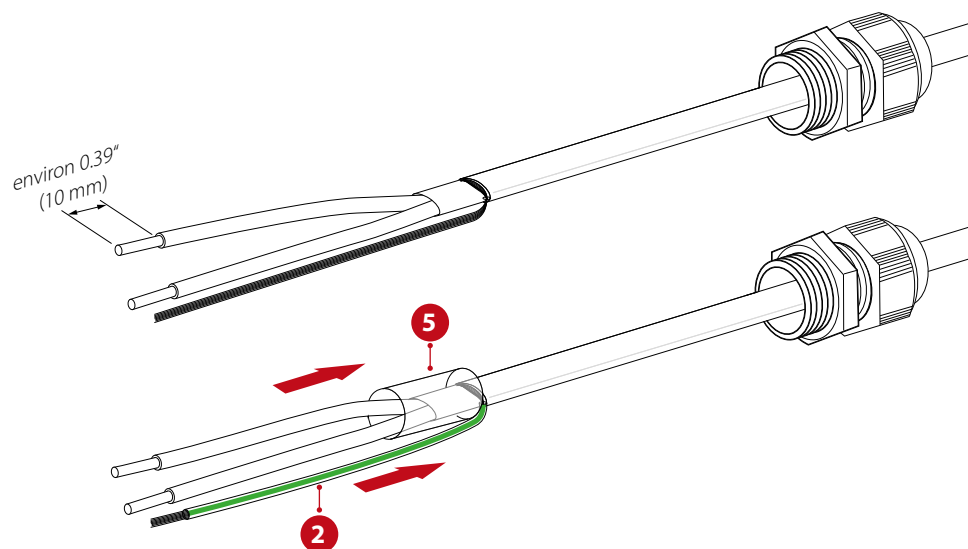
Les 5/8" (15 mm) doivent être conservés comme **distance minimale de reptation** !



ATTENTION

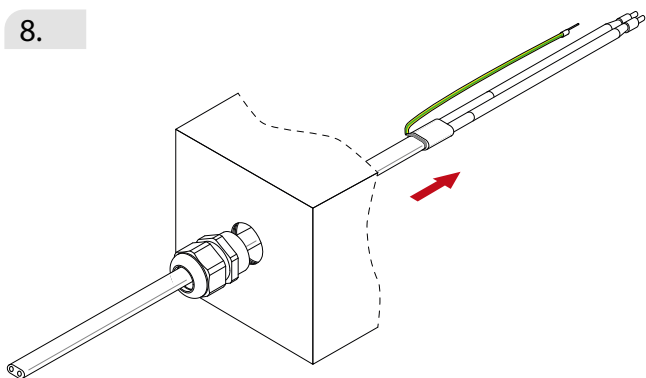
- Veillez à ne pas endommager l'isolation des fils de bus séparés.
- Tenir le fil chauffant à l'écart de la tresse de protection !

7.

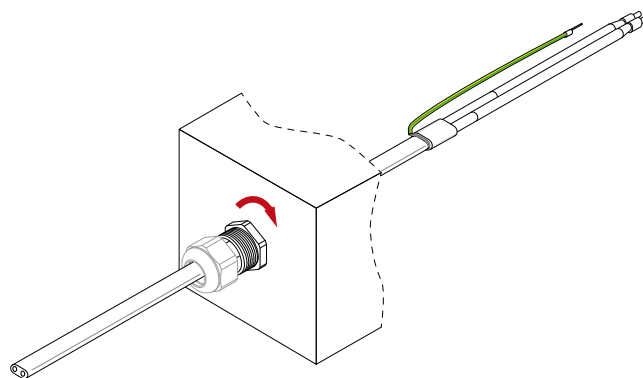


Enlevez 0.39" (10 mm) d'isolant du fil bus. Pousser la gaine thermorétractable gn/ye (2) et le manchon en silicone (5) jusqu'à la tresse et les rétracter.

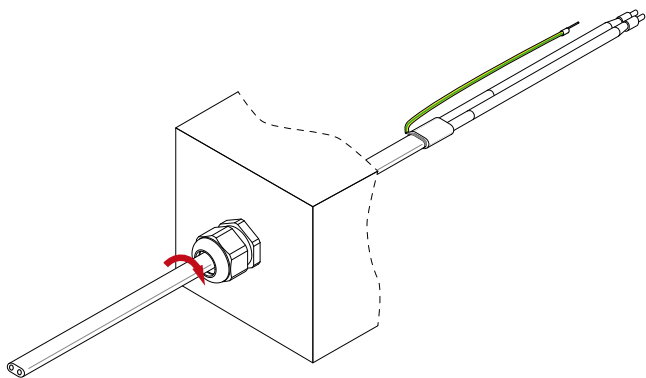
8.



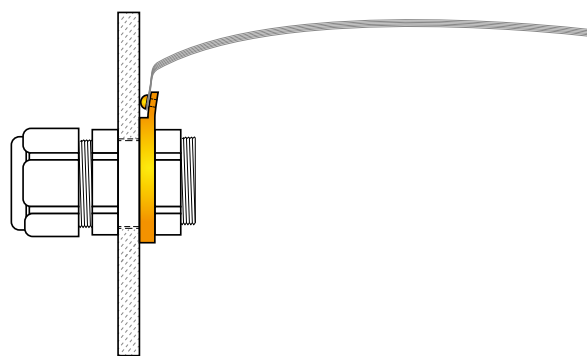
1. Insérer le câble chauffant entièrement assemblé dans le l'enceinte.



2. Visser le presse-étoupe dans le l'enceinte.



3. Serrer le presse-étoupe.



Pour l'installation de presse-étoupes métalliques dans des boîtiers en plastique :
Mettre le presse-étoupe à la terre à l'aide d'un kit de mise à la terre !



AVERTISSEMENT

Dans les zones à risque d'explosion, respectez toujours les instructions relatives au presse-étoupe. Ces instructions contiennent également des informations importantes pour une utilisation sûre !



REMARQUE

Cet ensemble ne comprend pas de kit de mise à la terre. Si un kit de mise à la terre est nécessaire, il doit être commandé séparément.



eltherm Canada Inc.
1155 Appleby Line, Unit E7
Burlington ON L7L 5H9
Canada
P: +1 (289) 812-6631 1
F: +1 (844) 325-6750
info@eltherm.com



Vous trouverez également ce document sur le site Web d'eltherm.
Visitez notre espace de téléchargement.